

# Conférence annuelle sur l'activité scientifique du Centre d'Études Francoprovençales René Willien

11 novembre 2017  
Salle polyvalente de la Commune  
Hameau Fossaz-Dessous – Saint-Nicolas

## ENTRE EUROPE ET AMÉRIQUE DU NORD : REGARDS CROISÉS SUR LE FRANCOPROVENÇAL

### Programme

**8h30** Enregistrement des participants

**9h00** Allocutions de bienvenue

**Daive Sapinet** – Syndic de Saint-Nicolas

**Bruno Domaine** – Président du

Centre d'Études Francoprovençales René Willien

**Émily Rini** – Assesseur régional à l'éducation et  
à la culture

**9h20** Ouverture des travaux :

**Christiane Dunoyer**, Président de séance -

**Naomi Nagy** et **Jonathan Kasstan**, éditeurs IJSL

**9h30** **Naomi Nagy**

(Université de Toronto - Canada)

*Les pronoms sujets en faetar : une étude varia-  
tionniste d'une langue de patrimoine.*

**10h** **Jonathan Kasstan**

(Université Queen Mary de Londres – Grande-  
Bretagne)

*Palatisation de la latérale en position d'attaque  
complexe C+/L/ : une variable socio linguistique  
Labovienne ?*

**10h30** **Marc Olivier Hinzelin**

(Université de Hambourg - Allemagne) *Contact  
des langues et changement linguistique : la phono-  
logie du francoprovençal.*

**11h** **Andres Kristol**

(Professeur honoraire – Université de Neuchâtel –  
Suisse)

*Une fois de plus les clitiques sujets : les leçons de  
la 3<sup>e</sup> personne du pluriel.*

**11h30** Pause

**12h** **Riccardo Regis**

(Université de Turin - Italie)

*Da questo lato delle Alpi : una panoramica  
sociolinguistica del francoprovenzale nell'Italia  
nord-occidentale.*

**12h30** **Silvia Dal Negro**

(Université Libre de Bolzano - Italie) -

**Marco Angster** (Université de Zadar - Croatie)

*Il francoprovenzale in contatto con il Walser.*

**13h** Déjeuner

**14h30** Reprise des travaux

**Natalia Bichurina**

(Centre d'Études Francoprovençales « René  
Willien » - Vallée d'Aoste)

*Le Francoprovençal comme pratique sociale :  
étude comparative Italie-France-Suisse.*

**15h** **Christiane Dunoyer**

(Centre d'Études Francoprovençales « René  
Willien » - Vallée d'Aoste)

*Pratiques linguistiques et représentations  
identitaires autour de l'intercompréhension.*

**15h30** **Manuel Meune**

(Université de Montréal - Canada)

*Du patois à l'«harpetan», entre (petite) patrie  
et nation imaginée : le discours sur le franco-  
provençal dans le Journal de Genève (1826-1998).*

**16h** Pause

**16h30** TABLE RONDE : Regards croisés  
sur la standardisation

Avec la participation de

Natalia Bichurina, Jonathan Kasstan,  
Marc Olivier Hinzelin, Raphaël Maître,  
Jean-Baptiste Martin, Carmela Perta,  
Andrea Rolando etc...